

0 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95

INDICE	
REGLETERO CONEXIONES ELECTRICAS TERMINAL STRIP BORNIER DE CONNEXION ELECTRIQUE KLEMMLEISTE	HOJA 1/6
CIRCUITO POTENCIA POWER CIRCUIT CIRCUIT DE PUISSANCE STROMKREIS	HOJA 2/6
CIRCUITO MANIOBRA CONTROL CIRCUIT CIRCUIT DE CONTROL STUEERKREIS	HOJA 3/6
CONEXION OPCIONALES OPTIONS CONNEXIONS OPTIONNELS OPTIONEN / ZUBEHÖR	HOJA 4-5/6
LEYENDA REFERENCIAS REFERENCES LEGEND REFERENCE DE LEGENDE LEGENDE	HOJA 6/6

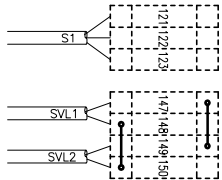


ESQUEMA ELECTRICO
WIRING DIAGRAM
SCHEMA ELECTRIQUE
SCHALTPLAN

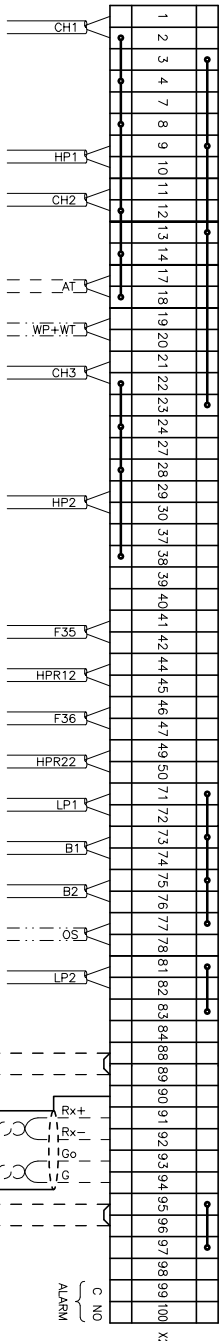
Elemento Opcional
Optional Element
Element optionnel
Optionales bauteil

A realizar por el instalador
To wire by the installer
A câbler par l'installateur
Verdrahtung durch den installateur

%	Lennox Refrac S.A.	ESQUEMA ELECTRICO ELECTRIC DIAGRAM	EAC 1003 1103 SM2	4Z-33-640-611 10J 3N ~ 400V 50Hz + PE
----------	--------------------	---------------------------------------	--------------------------	--

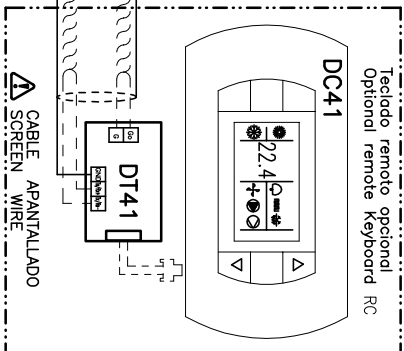
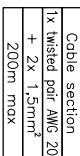
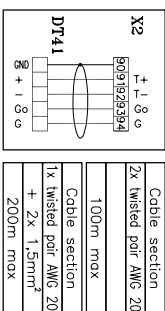


0 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95

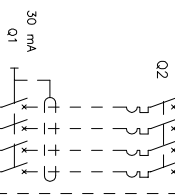
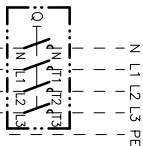


INT. DE FLUJO
WATER FLOW

ON/OFF REMOTO
REMOTE ON/OFF



VER MANUAL INSTALACION
SEE INSTALLATION MANUAL (IOM)
VOIR LE MANUEL D'INSTALLATION
SIEHE INSTALLATIONSHANDBUCH (IOM)



ALIMENTACION
POWER SUPPLY
ALIMENTATION
ELECTRIQUE
STROMZULEITUNG
3N~400V 50Hz+PE

RETRAR PUNTE SI SE MONTA ON/OFF REMOTO
REMOVED LINK FOR REMOTE ON/OFF OPERATION
RETIRER LE PONT EN CAS DE MARCHE/ARRET A DISTANCE
ENTFERNE DIE VERBINDUNG ZUM EIN/AUS FERNSCHALTER

ESTAS BORNAS SOLAMENTE SE INCLUYEN CON SU OPCIONAL
THESE TERMINALS ARE ONLY INCLUDED WITH ITS OPTIONAL
CES CONTACTS SONT INSTALLES SEULEMENT SI ON DEMANDE CHOISIT L'OPTIONAL
DIESE ANSCHLUSSKLEMMEN SIND NUR MIT ZUBEHÖR VERFÜGBAR IHREM OPTIONAL

Elemento Opcional
Optional Element
Element optionnel
Optionales bauteil

A realizar por el instalador
To wire by the installer
A câbler par l'installateur
Verdrahtung durch den installateur

1/6

Lemnox Refrac S.A.

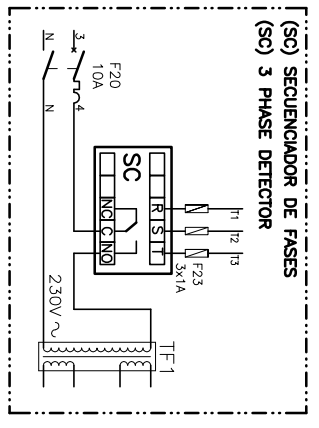
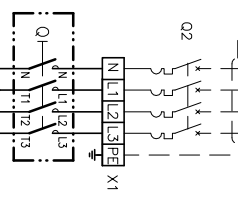
ESQUEMA ELECTRICO
ELECTRIC DIAGRAM

EAC 1003 1103 SM2

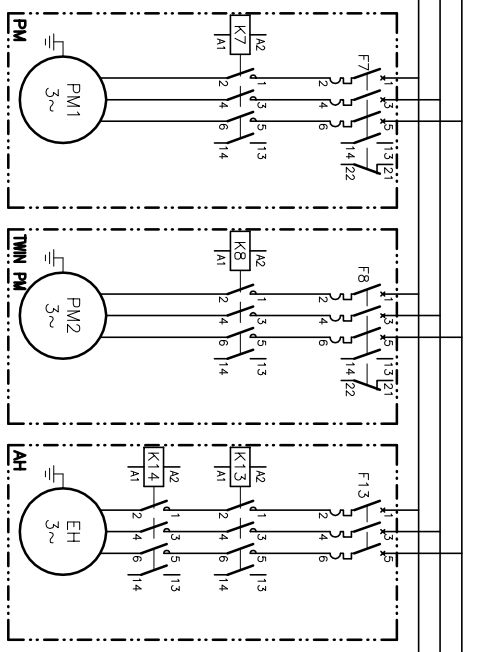
4Z-33-640-611 10J
3N ~ 400V 50Hz + PE

0 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95

3N~400V 50Hz+PE
 N L1 L2 L3 PE
 VER MANUAL INSTALACION
 SEE INSTALLATION MANUAL (OM)
 VOIR LE MANUEL D'INSTALLATION
 SIEHE INSTALLATIONSHANDBUCH (OM)



- CIRCUITO MANIOBRA
- CONTROL CIRCUIT
- CIRCUIT DE CONTROL
- STEUERKREIS



EAC	Im(CC)	22A	31A	4,95A	8,7A
1003	Iq(LRA)	118A	198A	25A	
SM2	F	32A	32A	4,6,3A	10A
EAC	Im(CC)	25,6A	31A	4,95A	8,7A
1103	Iq(LRA)	158A	198A	25A	
SM2	F	32A	32A	4,6,3A	10A

Elemento Opcional
 Optional Element
 Element optionnel
 Optionales bauteil

A realizar por el instalador
 To wire by the installer
 A câbler par l'installateur
 Verdrahtung durch den installateur

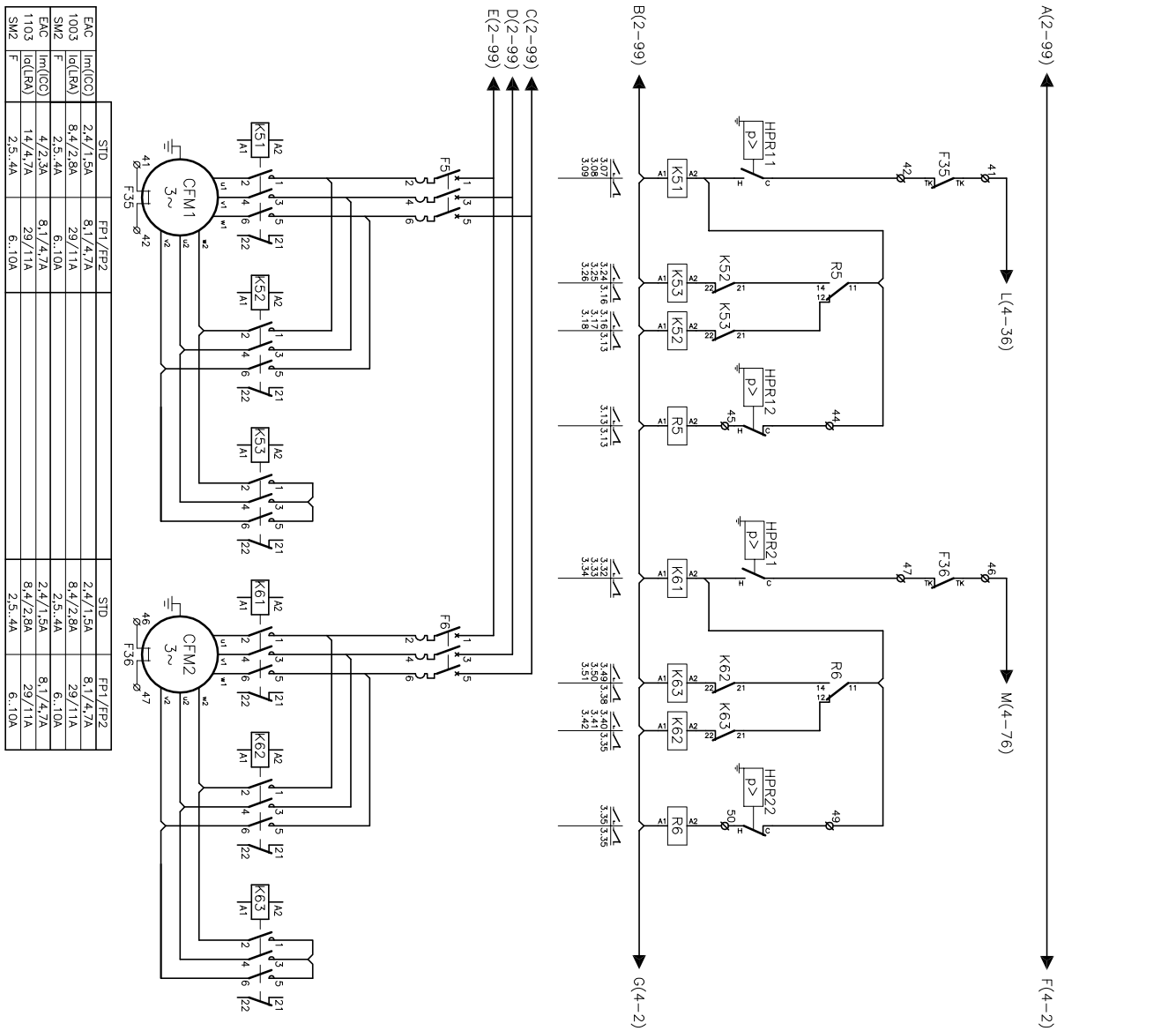
2/6
 Lemnox Refrac S.A.

ESQUEMA ELECTRICO
 ELECTRIC DIAGRAM

EAC 1003 1103 SM2

4Z-33-640-611 10U
 3N ~ 400V 50Hz + PE

0 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95



	STD	FP1/FP2	STD	FP1/FP2
EAC	Im(GC)	2.4/1.5A	2.4/1.5A	8.1/4.7A
1003	Im(LBA)	8.4/2.8A	29/11A	29/11A
SM2	F	2.5..4A	6..10A	6..10A
EAC	Im(GC)	4/2.3A	8.1/4.7A	2.4/1.5A
1103	Im(LBA)	14/4.7A	29/11A	8.1/4.7A
SM2	F	2.5..4A	6..10A	2.5..4A

Elemento Opcional
 Optional Element
 Element optionnel
 Opcionales bauteil

A realitzar per el instalador
 To wire by the installer
 A câbler par l'installateur
 Verdrahtung durch den installateur



Retrac S.A.

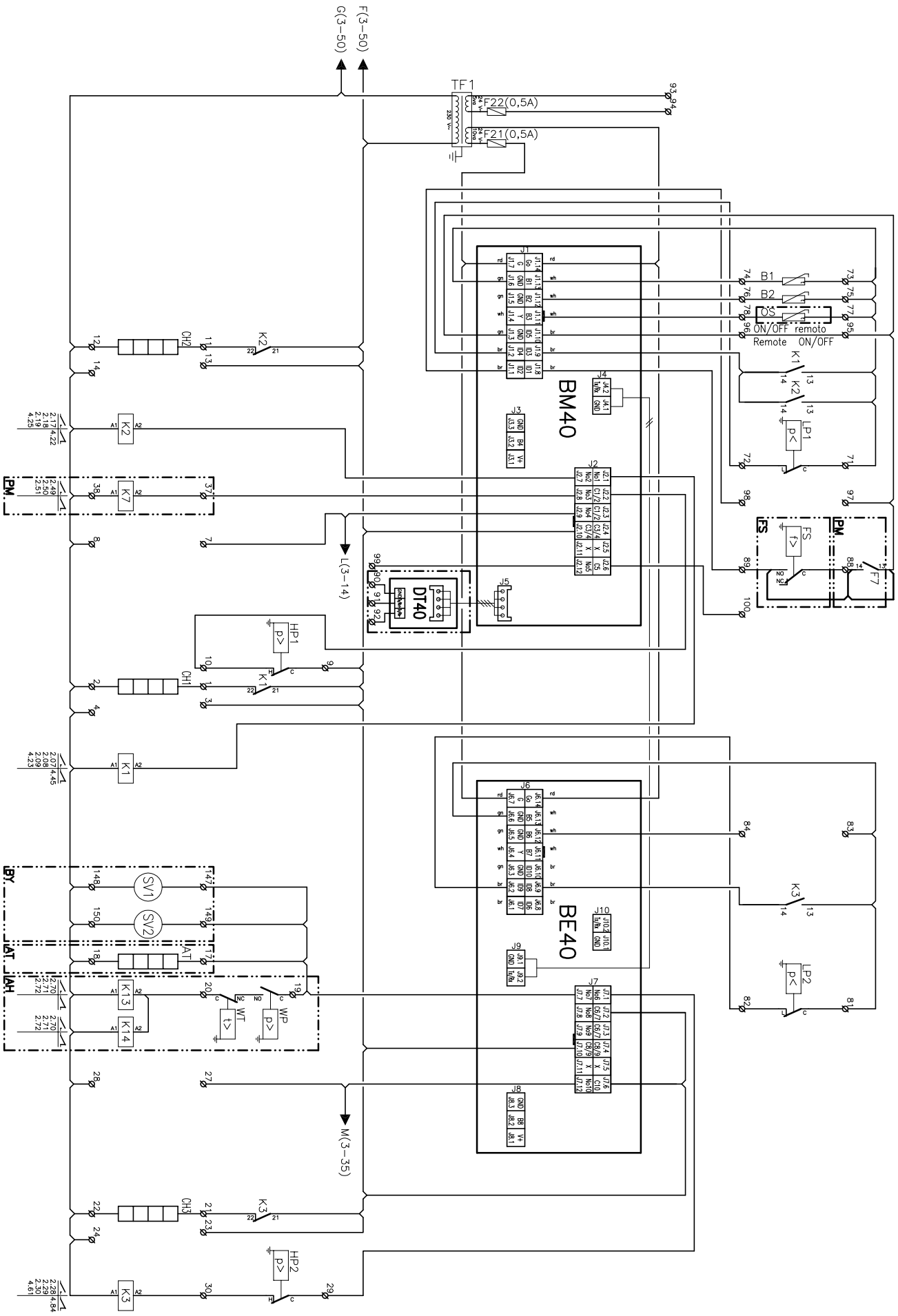
ESQUEMA ELECTRICO
 ELECTRIC DIAGRAM

EAC 1003 1103 SM2

42-33-640-611 10J
 3N ~ 400V 50Hz + PE

0 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95

RETIRAR PUENTE CON OPCIONAL
REMOVE LINK WITH OPTIONAL



Elemento Opcional
Optional Element
Element optionnel
Optionales bauteil

A realizar por el instalador
To wire by the installer
A câbler par l'installateur
Verdrahtung durch den Installateur

4/6
Lemnox Refrac S.A.

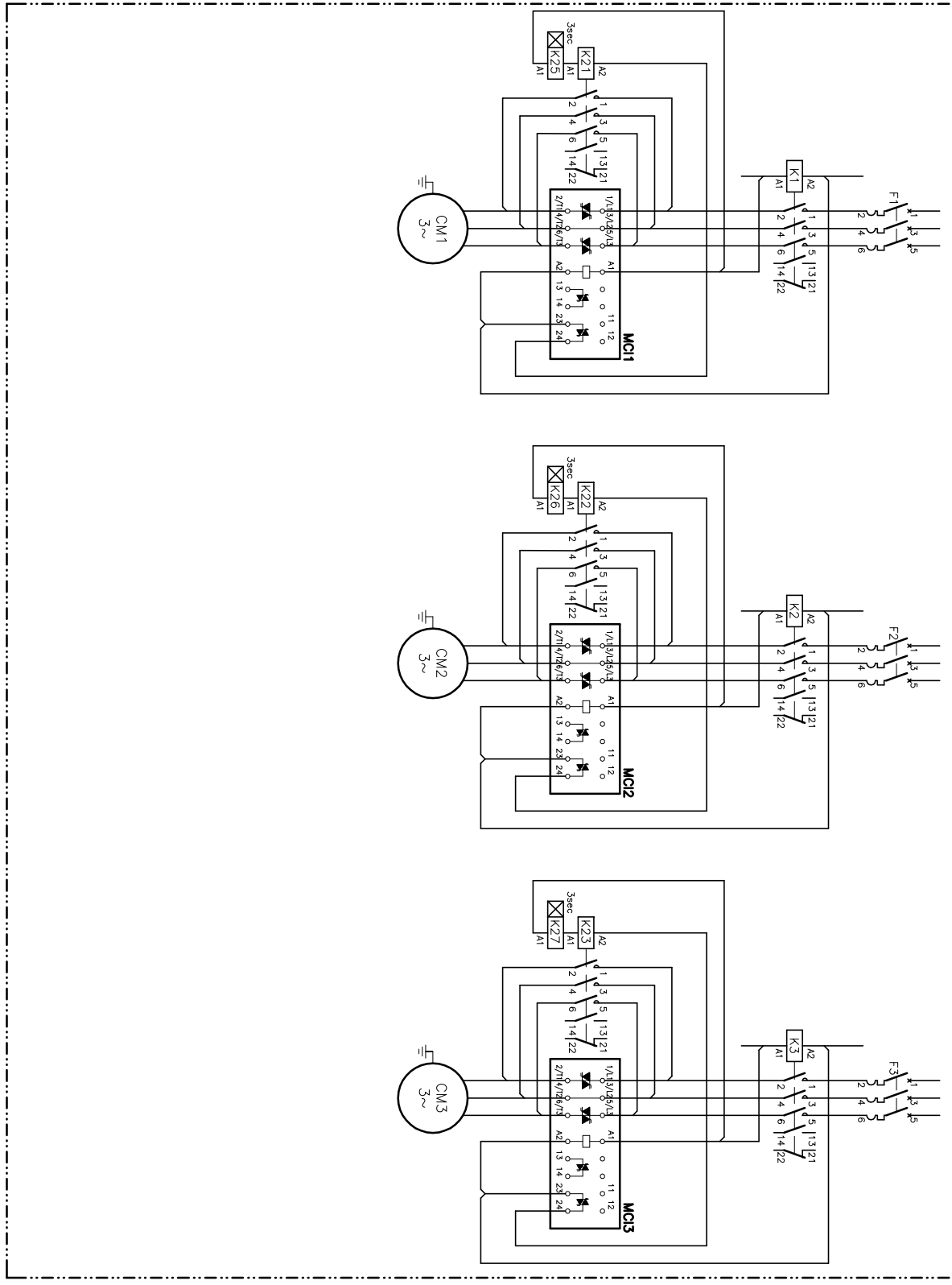
ESQUEMA ELECTRICO
ELECTRIC DIAGRAM

EAC 1003 1103 SM2

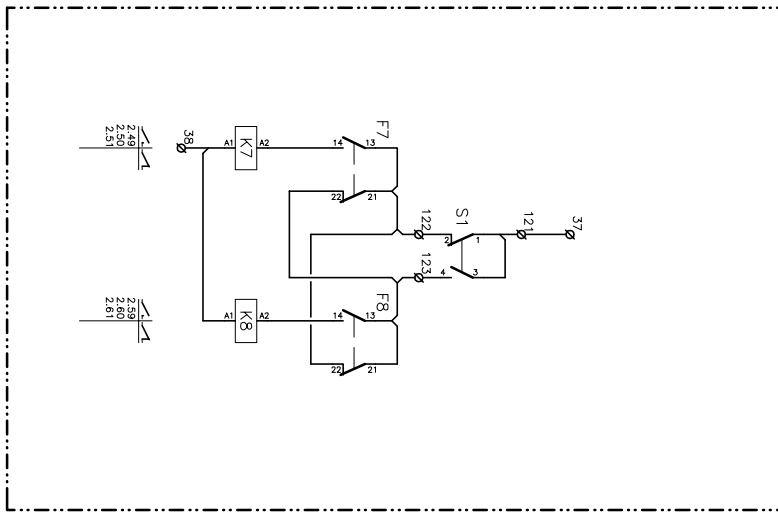
4Z-33-640-611 10U
3N ~ 400V 50Hz + PE

0 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95

(SFS) SOFT STARTED



TWIN PUMP



Elemento Opcional
 Optional Element
 Element optionnel
 Optionales bauteil

A realizar por el instalador
 To wire by the installer
 A câbler par l'installateur
 Verdrahtung durch den installateur

5/6

Lemnox Refrac S.A.

ESQUEMA ELECTRICO
 ELECTRIC DIAGRAM

EAC 1003 1103 SM2

4Z-33-640-611 10J
 3N ~ 400V 50Hz + PE

0	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95
LEYENDA		LEGEND		REFERENCE		LEGENDE													
AH	Res. antihielo tanque inercia	Antifreeze inertial tank heater	Resistance Antigel du Ballon	Pufferspeicher FrostSchutzheizung															
AT	Res. antihielo del evaporador	Antifreeze evaporator heater	Resistance Antigel Evaporateur	Verdampfer FrostSchutzheizung															
B1	Sonda entrada agua	Inlet water sensor	Senseur Entrée d'eau	Fühler Wassereintritt															
B2	Sonda salida agua	Outlet water sensor	Senseur Sortie d'eau	Fühler Wasserustritt															
BW40	Modulo logico	Logic Module	Module de Control	Logik Modul															
BY	By-pass gas caliente	Hot gas By-pass	Bypass de Gaz Chaud	Heissgasbypass															
Cd	Condensador	Capacitor	Condensateur	Kondensator															
CH	Resistencia de carter	Crankcase heater	Résistance de carter	Kurbelwellenheizung															
CFM	Motor ventilador exterior	Compressor fan motor	Moteur ventilateur extérieur	Kompressorlüftermotor															
CM	Motor compresor	Compressor motor	Compresseur	Kompressor															
DT40	Modulo TTL-485	TTL-485 Module	Module de TTL-485	TTL-485 Modul															
EH	Bateria eléctrica	Electrical heater	Résistance électrique	Heizstufe															
F1-7	Magnetotérmico	Circuitbreaker	Disjoncteur	MotorSchutzschalter															
F20	Magnetotérmico	Circuitbreaker	Disjoncteur	MotorSchutzschalter															
F21-22-23	Fusible del TF1-SC	F1-SC fuse	Fusible TF1-SC	MotorSchutzschalter															
F31-34	Módulo protección compresor	Compressor protector module	Module protection du compresseur	TF1-SC G-Sicherung															
F35-36-38-39	Protección térmica	Thermal protection	Protection thermique	Therm. Kompressorrelais															
FS	Interruptor de flujo	Water flow switch	Contrôleur de Débit d'eau	Strömungswächter															
FSC	Control de condensación	Fan speed control	Variateur de vitesse du ventilateur	Kondensationsdruckregelung															
HP1-2	Presostato de alta	High pressure pressostat	Pressostat HP	Hochdruckpressostat															
HPR_1-2	Presostato OPC	CPC pressure switch	Pressostat du control de pression condensation	Kondensationsdruckregelungpressostat															
IQ(LRA)	Intensidad de arranque	Starting current	Intensité de démarrage	Anlaufstrom															
Im(MCC)	Intensidad máxima	Maximum current	Intensité maximale	Maximale stromstärke															
K	Contacto	Contact	Contacteur	Schütz															
LP1-2	Presostato baja	Low pressure pressostat	Pressostat BP	Niederdruckpressostat															
OS	Sonda temperatura exterior	Outdoor temperature sensor	Senseur extérieure du temperature	Außertemperaturfühler															
PM	Motor Bombo de agua	Water Pump motor	Moteur Pompe d'eau	Pumpenmotor															
PT1-2	Transductor de presión refrigerante	Refrigerant pressure transducer	Transducteur de pression	Drucktransmitter															
Q	Interruptor general	Main switch	Interrupteur général	Hauptschalter															
Q1	Interruptor diferencial	Ground safety switch	Interrupteur différentiel	Schalter															
Q2	Interruptor magnetotérmico	Circuit breaker	Interrupteur magnéto thermique	MotorSchutzSchalter															
R1-20	Relé auxiliar	Auxiliary relay	Relais auxiliaire	Hilfsrelais															
RC	Control Remoto	Remote Control	Contrôleur à distance	Fernbedienung															
SC	Relé control de secuencia-fallo de fases	Phase sequence and failure control relay	Détecteur de phases	Phasenfolgeüberwachung+Storrmeldes															
SD	Sensor detector de humos	Smoke detection sensor	Tête de détection de fumées	Rauchmelder															
SFS	Arrancador suave	Soft starter	Démoureur progressif	Softstarter/Sanftanlauf															
SV	Válvula solenoide	Solenoid valve	Vanne solénoïde	Magnetventil															
TF1	Transformador	Transformer	Transformateur	Transformator															
TS1-2	Sonda temperatura condensacion	Condensing temperature sensor	Sonde temp. condensation	Temperaturfühler Kondensator															
WT	Temperatura de agua	Water temperature	Température d'eau	Wassertemperatur															
WP	Presión de agua	Water pressure	Pression d'eau	Wasserdruck															

CODIGO DE COLORES

bk	negro
br	marón
rd	rojo
or	naranja
yl	amarillo
gn	verde
bl	azul
vi	violeta
gr	gris
wh	blanco

COLOUR CODE

black	black
brown	brown
red	red
orange	orange
yellow	yellow
green	green
blue	blue
violet	violet
gray	gray
white	white

CODE COLEUR

noir	noir
brun	brun
rouge	rouge
orange	orange
jaune	jaune
vert	vert
bleu	bleu
violet	violet
gris	gris
blanc	blanc

FARBKENNUNG

schwarz	schwarz
braun	braun
rot	rot
orange	orange
gelb	gelb
grün	grün
blau	blau
violett	violett
grau	grau
weiss	weiss

Elemento Opcional / Optional Element / Element optionnel / Opcionales bauteil

A realizar por el instalador / To wire by the installer / A câbler par l'installateur / Verdrahtung durch den installateur

6/6	Lemnox Refrac S.A.	ESQUEMA ELECTRICO / ELECTRIC DIAGRAM	EAC 1003 1103 SM2	4Z-33-640-611 3N ~ 400V 50Hz + PE	10J
------------	--------------------	--------------------------------------	--------------------------	--------------------------------------	-----